Nru. 17,546
Prezz 8ċ
Price 8c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tnejn, 1 ta' Marzu, 2004
Monday, 1st March, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

ANNO DOMINI 2004 NRU. IV

ANNO DOMINI 2004 NO. IV

Proklama

MILL-AĠENT PRESIDENT TA' MALTA

(L.S.)

(Iff.) GEORGE HYZLER
Aġent President

BILLI huwa pprovdut bl-artikolu 49 tal-Kostituzzjoni ta' Malta illi kull meta d-detentur tal-kariga ta' President ikun assenti minn Malta l-funzjonijiet mogħtija lilu bl-imsemmija Kostituzzjoni għandhom jiġu moqdija minn dik il-persuna li l-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap ta' l-Oppożizzjoni, jista' jaħtar;

U BILLI l-President huwa assenti minn Malta;

U BILLI fl-1 ta' Marzu, 2004, il-Prim Ministru ħatarni Aġent President għal matul iż-żmien li fih il-President ikun assenti minn Malta;

U BILLI jiena ħadt u ffirmajt kif imiss il-ġurament tal-kariga kif preskritt bl-artikolu 50 ta' l-imsemmija Kostituzzjoni;

ISSA, GĦALHEKK, JIENA, GEORGE HYZLER, K.O.M., TABIB, qiegħed ħawnhekk navża u nipproklama li assumejt illum skond l-imsemmija Kostituzzjoni l-funzjonijiet ta' President ta' Malta.

Magħmula fil-Palazz, Valletta, illum, 1 ta' Marzu, 2004.

B'Awtorità.

(Iff.) EDDIE FENECH ADAMI
Prim Ministru

Proclamation

BY THE ACTING PRESIDENT OF MALTA

(L.S.)

(Sd.) GEORGE HYZLER
Acting President

WHEREAS it is provided by section 49 of the Constitution of Malta that whenever the holder of the office of President is absent from Malta the functions conferred upon him by the said Constitution shall be performed by such person as the Prime Minister, after consultation with the Leader of the Opposition, may appoint;

AND WHEREAS the President is absent from Malta;

AND WHEREAS on the 1st day of March, 2004, the Prime Minister appointed me Acting President for such time as the President is absent from Malta;

AND WHEREAS I have duly taken and subscribed the oath of office as prescribed by section 50 of the said Constitution;

NOW, THEREFORE, I, GEORGE HYZLER, K.O.M., DOCTOR OF MEDICINE, do hereby notify and proclaim that I have this day under the said Constitution assumed the functions of President of Malta.

Made at the Palace, Valletta, this 1st day of March, 2004.

By Authority.

(Sd.) EDDIE FENECH ADAMI
Prime Minister

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Għall-finijiet tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidati nominati skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 ta' l-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għal-Lokalità ta' Msida, huma dawn li ġejjin, jiġifieri:

Kandidati Nominati

CASSAR SIMON
FARRUGIA ALFRED

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Joseph Bartolo, għal-Lokalità ta' Msida, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, nhar it-Tlieta, it-2 ta' Marzu, 2004, fis-2.00 p.m. fl-Uffiċċju Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta.

C. L. De GABRIELE
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

L-1 ta' Marzu, 2004

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

For the purposes of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that the candidates nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule, for the casual election of a Councillor for the Locality of Msida, are the following, that is:

Nominated Candidates

CASSAR SIMON
FARRUGIA ALFRED

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Joseph Bartolo, for the Locality of Msida, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, on Tuesday, 2nd March, 2004 at 2.00 p.m. at the Electoral Office, Evans Building, St Elmo Square, Valletta.

C. L. De GABRIELE
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

1st March, 2004

KUNSILL LOKALI SLIEMA

Il-Kunsill Lokali Sliema jgħarraf illi Triq Bisazza se tkun magħluqa għat-traffiku nhar il-Ħadd, is-7 ta' Marzu, 2004, mis-6.00 a.m. sat-8.00 p.m. It-traffiku se jgħaddi *two-way* mill-parti ta' isfel ta' Triq it-Torri. Ma jistax isir ipparkjar f'dawk il-ħinijiet fiż-żewġ toroq.

L-1 ta' Marzu, 2004

SLIEMA LOCAL COUNCIL

The Sliema Local Council notifies that Triq Bisazza will be closed to traffic on Sunday, 7th March, 2004 from 6.00 a.m. to 8.00 p.m. Traffic passing through lower Triq it-Torri will be two-way. Parking will not be allowed in these two streets during the mentioned times.

1st March, 2004

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

SUBSTITUTED HETEROCYCLIC DERIVATIVES USEFUL AS ANTIDIABETIC AND ANTIOBESITY AGENTS AND METHOD' – PAT NO 1938

in the name of BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Lawrenceville-Princeton Rd., P.O. Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being Peter T. W. Cheng, 63 Maidenhead Road, Princeton, NJ 08540; Sean Chen, 143 York Drive, Princeton, NJ 08540; Pratik Devasthale, 93 Marlon Drive, Plainsboro, NJ 08536; Charles Z. Ding, 6304 Palomino Drive, Plano, TX 75024; Timothy F. Herpin, 226 Jefferson Road, Princeton, NJ 08540; Wei Wang, 18 Coverdale Drive, Princeton, NJ 08540; Shiung Wu, 24 Bertrand Drive, Princeton, NJ 08540; Xiang-Yang Ye, 95 North Princeton Arms, Cranbury, NJ 08512; and Hao Zhang, 7 Reid Avenue, Belle Mead, NJ 08502 all of UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 2nd July, 2003 (priority claim 9/7/2002).

GODWIN WARR

1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVES' – PAT NO 1937

in the name of PFIZER PRODUCTS IN., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being Laura Cook Blumberg; Matthew Frank Brown; Matthew Merrill Hayward; and Christopher Stanley Poss all of Pfizer Global Research and Development, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 1st July, 2003 (priority claim 18/7/2002).

GODWIN WARR

1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'NOVEL INHIBITORS OF KINASES' – PAT NO 1943

in the name of BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Lawrenceville-Princeton Rd., P.O. Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being Stephanie Barbosa, 2 Big Top Drive, Lambertville, New Jersey 08530; Rajeev Bhide, 22 Hawthorne Drive, Princeton Junction, NJ 08550; Zhen-Wei Cai, 36 Hills Drive, Belle Mead, New Jersey 08502; and Ligang Qian, 11 Coventry Lane, Hopewell, New Jersey 08525 all of UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 16th July, 2003 (priority claim 19/7/2002).

GODWIN WARR

1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'SUSTAINED-RELEASE TABLET COMPOSITION OF PRAMIPEXOLE' – PAT NO 1953

in the name of PHARMACIA CORPORATION, 575 Maryville Centre Drive, St Louis, Mo 63141, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being Gregory E. Amidon, a US citizen, 7174 Hickory Point Drive, Portage; John M. Heimlich, a US citizen, 1665 Auburn Woods Trail, Portage; Robert M. Noack, a US citizen, 1134 Iroquois Drive, S.E., Grand Rapids; Connie J. Skoug, a US citizen, 9942 Wexford Drive, Portage; Loksidh D. Ganorkar, a Mauritian citizen, 5307 Willowbend Trail, Kalamazoo; Ernest J. Lee, a US citizen, 5250 Colony Woods Drive, Kalamazoo; and Joseph P. Reo, a US citizen, 5914 Bluejay Drive, Kalamazoo all of Michigan 49009, UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 25th July, 2003 (priority claim 25/7/2002).

GODWIN WARR
1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'PYRIDOINDOLONE DERIVATIVES SUBSTITUTED IN THE 3-POSITION BY A HETEROCYCLIC GROUP, THEIR PREPARATION AND THEIR APPLICATION IN THERAPEUTICS' – PAT NO 2023

in the name of Sanofi-Synthelabo, 174 Avenue de France, FR 75013 Paris, France, the inventors being Bourrie Bernard, 678 rue de la Colline, FR – 34980 Saint-Gely-Du-Fesc; Casellas Pierre, 10 rue Carl Von Linné, FR – 34090 Montpellier; Derocq Jean Marie, 6 rue des Clauzes, FR-34570 Murviel-Les-Montpellier; Jegham Samir, 206 rue des Asphodelles, Fr – 34980 Montferrier-Sur-Lez, and Muneaux yvette, 266 chemin des Pérayrols, FR – 34270 Les Matelles, has been granted with effect from the 22nd October, 2003 (priority claim 23/10/2002).

GODWIN WARR
1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'COMBINATION THERAPY USING 1-AMINOCYCLOHEXANE DERIVATIVES AND ACETYLCHOLINESTERASE INHIBITORS' – PAT NO 2025

in the name of MERZ PHARMA GMBH 7 CO. KGAA, Eckenheimer Landstrasse 100, D-60318 Frankfurt, Germany, the inventor being Hans-Joerg Moebius, Im Trutz Frankfurt 13, 60322 Frankfurt am Main, Germany, has been granted with effect from the 23rd October, 2003 (priority claim 24/10/2002).

GODWIN WARR
1st March, 2004 *Comptroller of Industrial Property*

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*